



Distr.: Limited  
2 December 2010  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والثلاثون

كانكون، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

البند ١٨ من جدول الأعمال

التقرير المتعلق بأعمال الدورة

## مشروع تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دورتها الثالثة والثلاثين

المقرر: السيد كاديو أهوساني (كوت ديفوار)

المحتويات

(تُستكمل فيما بعد)

## أولاً - افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

١- عُقدت الدورة الثالثة والثلاثون للهيئة الفرعية للتنفيذ في فندق مـوون بالاس، في كانكون، المكسيك، في الفترة من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠.

٢- وافتتح الدورة رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ السيد روبرت أوين - جونس (أستراليا)، ورحب بجميع الأطراف والمراقبين. كما رحب بالسيد صمويل أورتيز باسوالدو (الأرجنتين) نائباً لرئيس الهيئة الفرعية وبالسيد كاديو أهوساني (كوت ديفوار) مقررًا لها.

(تُستكمل فيما بعد)

## ثانياً - المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال)

### اعتماد جدول الأعمال (البند ٢ (أ) من جدول الأعمال)

٣- ونظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في جلستها الأولى المعقودة في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر، في مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBI/2010/11).

٤- وفي الجلسة ذاتها، أقر جدول الأعمال التالي وبقي البند الفرعي ٤ (ب) معلقاً:

١- افتتاح الدورة.

٢- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛

(د) انتخاب أعضاء محل أعضاء المكتب.

٣- البلاغات الوطنية وبيانات جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:

(أ) تقارير عن بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، عن الفترة ١٩٩٠-٢٠٠٧ والفترة ١٩٩٠-٢٠٠٨؛

(ب) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية الخامسة؛

(ج) تاريخ تقديم البلاغات الوطنية السادسة؛

(د) متابعة تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ١٢ من الاتفاقية.

٤- البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:

(أ) عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛

- (ب) بند جدول الأعمال الذي تُرك معلقاً<sup>(١)</sup>؛
- (ج) متابعة تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ١٢ من الاتفاقية؛
- (د) تقديم الدعم المالي والتقني.
- ٥- الآلية المالية للاتفاقية:
- (أ) الاستعراض الرابع للآلية المالية؛
- (ب) تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف والإرشادات الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية؛
- (ج) تقييم الصندوق الخاص بتغير المناخ؛
- (د) صندوق البلدان الأقل نمواً.
- ٦- المادة ٦ من الاتفاقية.
- ٧- المسائل المتعلقة بالفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية:
- (أ) التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠؛
- (ب) المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- ٨- تطوير التكنولوجيا ونقلها.
- ٩- بناء القدرات بموجب الاتفاقية.
- ١٠- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١١- المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو.
- ١٢- تقرير إدارة سجل المعاملات الدولية بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١٣- التقرير السنوي عن التجميع والمحاسبة للأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو للعامين ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.
- ١٤- تعديل بروتوكول كيوتو فيما يتعلق بإجراءات وآليات الامتثال.
- ١٥- الترتيبات المتعلقة بالاجتماعات الحكومية الدولية.
- ١٦- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) التقارير المالية المراجعة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

(١) تُرك هذا البند معلقاً نظراً لعدم توافق الآراء بشأن إدراجه في جدول الأعمال. وبناء على اقتراح من الرئيس، قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ إدراج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والثلاثين.

- (ب) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١؛  
 (ج) مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملها؛  
 (د) امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو.

١٧ - مسائل أخرى.

١٨ - التقرير عن أعمال الدورة.

### ثالثاً - تقارير عن البنود من ٢ (ب) إلى ١٧ من جدول الأعمال (يستكمل فيما بعد)

### رابعاً - التقرير المتعلق بأعمال الدورة (البند ١٨ من جدول الأعمال)

٥ - في الجلسة ... المعقودة في ... كانون الأول/ديسمبر، نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في مشروع التقرير المتعلق بأعمال دورتها الثالثة والثلاثين (FCCC/SBI/2010/L.22). وفي الجلسة ذاتها، وبناءً على اقتراح من الرئيس، أذنت الهيئة الفرعية للتنفيذ للمقرر بأن يُنجز التقرير المتعلق بأعمال الدورة بمساعدة من الأمانة وبتوجيه من الرئيسة.

### المرفقات

(يستكمل فيما بعد)